輔 憲 政 使 示 司 駱 第 百

七

號

肫

論事現奉

水年 赴 亞畢落道. 督憲札開招 Ī 四月 務 約 司 訂明 署 初 相 間之處者是也投得該屋之人要刻將屋拆下並搬 逢 人投 請 DU 日 禮拜 77. 買在 可 即 世 H 禮 各票價可 停工 丙地 拜 正 所有投票均在本署收截 段 第 列低昂任-午止 百四十四號之屋即 如欲 由 觀 看章 程 及知 期 在 雲咸 籍 收 細者前 至 達物 西 與 歴

闹 家棄取 或 總 棄 不取 亦 F 4 2 此 合亟出 亦 膮 此 特

百 九 年 月

日

示

輔 憲 使 示 第 百 十 號

諭 事 現 奉

政

司

駱

利開 招 人投票承 辦 下 開 潔 淨 局 夏 季 所需之衣

開

式及 禮拜 六件 白號衣六十四 貯 十五圓之位單呈驗方准茲票倘該票批 庫 作按銀入官各票價列 概詳細者前赴潔净局請示可也 所有 H 正午止 投票均 套 如欲領 在 帽及帽帶三 本署收 投票格式可赴本署求取倘另欲知 低昂 截限期收 干二 任 由 凡投票之人必有貯 至西 履本年 准其人不肯承辦 三十 四 對 月 初 油 庫 號 六 兩衣 則 作 衣 H 將 按欸 卽

國家 棄取 或總棄不取 亦可 等 因 奉此合亟出 示 曉 爺 為此 特

百九 -1-年

月

H 735

> 有附 往外埠吉信 封數 無人到 収 块 曲 终 毕 附 비 杏

政 總 局 如 有此 人可 卽 到 本 局 頟 蚁 兹 粉 原 名號 列 110

爲

付香港 付 付新 付 付檀香山 付星架波 那 上 瞎 丰信 海 連 收 信 人戲紙 信 信 信 封 封 封交廣生隆黃啟賢收 1: 信 交 1 交 交振茂 次· 三 益 光 封 繒 裕 オ黄 交寳 慺 隆 陳 李 方 女丁收 盛收 阿灶 瓇 111 理 初 收 收 **1** 收 A 入 入 Λ 付 付 付上 付 付 放爹信 金山 觧 檀 厘 存 海 信 彬信 H 信 信 制 交與茂收八 交 交劉 封 封 (何權英 交曾 変 鄭 蓮 庭 球 記 收 收 收 收

付檀 付檀香山信 香山 信 封交安源泰吳秀基收入 封 交安泰楊官堅 収入

付錫 Ш 信 刻 交忠與黎復初收 X

爲

新 埠 信 封 変 翠勝樓周 金 仔 收

付上海 信 封交怡壽 堂陳 杏 收入

付上海 信 封 交保與鄭 容 初 收

付新金山 信 封 一交承泰昌李如 松收 入

付 什 古隆信 新 华信 封交百草堂梁劍南 封 交廣時 務 報 阮福 田 42 收

付 貈 华信 封交來盛洋衣店收入

現有 由 外 丰 附 到 要信 數封 · 貯存

蘇 政 總 局 如 有此 미 削 到 本局 領 取 椒 列

家信

封

変

油

蔴

地

萬

1

信

丰

交得

祥

安

館

吳

阴

財

收

保家

信

封

犵

HK

麻

地

悅

蘭收

保

50

信

1.

交

豕

裕

馬

大照

收

入

保

家

信

妿

盧

南

典

順

和

記

JV.

衣

11

15

廣

怡

順

鍾

孔

瑢

以文

保家

信

封

変

M

IE

》

薬壽

堂

收

保家

信

変

示

江

利

魚

翅店

报使

入

保

家

信

交

雲來茶

居

高舜

舟

收

家

交

中

華

餓

行

張

滿

芝州

入

家

信

浸

+

間

新

戍

館

呂

庸

收

家

交

廣

昌

故

校店收

変

 $\bar{\mathbf{x}}$ 家 信 信 1.1 封 办 **Z**}-源 翁 生棧 連 喜收 收

保

家信

封

変

江

南

船

李

舜廷收

保家

信

H

交

麕

隆

收

保

家信

封

変

利

源

西

街

+=

號

嚴

蘇

收

家信

封

潤

仔

海

五

號

板

館

孖

栺

收

保

信

変

此

食氏

洋

行

劉盛芝

收

家信

封

收

保

保 信信 信 封 変 交 林福 南 棧 舍 収 收 入

* 封 交李 裕 台

In the Matter of THE TRADE MARKS ORDINANCES, (Nos. 16 of 1873

and

and 20 of 1895),

In the Matter of an Application on behalf of Messrs. Carlowitz & Co., for leave to register a certain Trade Mark.

NOTICE is hereby given that GUSTAV DEGENER BÖNING, of Victoria, in the Colony of Hongkong, a member of the Firm of CARLOWITZ AND COMPANY, on behalf of himself, HERMANN CÆSAR ERDMANN, CHARLES WILHELM BERNHARD VON BOSE, FRIEDRICH CARL PAUL SACHSE and CHARLES ERNEST RAYNER, carrying on business at Victoria aforesaid and elsewhere as Merchants and Commission Agents under the style of CARLOWITZ & Co., has, on the 2nd day of March, 1898, applied to His Excellency the Officer Administering the Government of Hongkong, for leave to register a certain Trade Mark in the Register of Trade Marks in the Office of the Colonial Secretary for the Colony of Hongkong in the name of Messrs. CARLOWITZ AND COMPANY.

The said Trade Mark has been or is intended to be used in respect of Bristles, Essential Oil, Camphor, Camphor Oil, Star Aniseed, Vermillion, Cassia Selected, Cassia Lignea, Broken Cassia Selected, Broken Cassia, Saigon Cassia, Fans, Fire Crackers, Preserves, Soy, Rattanwares, Paper, Matting, Pongees, Canes and Gamboge, belonging to or dealt in by the said Firm of Carlowitz and Company.

A Facsimile of the said Trade Mark can be seen on application at the Office of the Colonial Secretary for the Colony of Hongkong or to the Undersigned.

Dated the 19th day of March, 1898.

JOHNSON, STOKES & MASTER, Solicitors for Messis, Carlowitz & Co.

JUST PUBLISHED.

A REPORT

ON THE

EPIDEMIC OF BUBONIC PLAGUE

HONGKONG IN THE YEAR 1896,

BY

STAFF-SURGEON WILM of the Imperial German Navy. Translated for the Government of Hongkong

MAURICE EDEN PAUL, M.D., Brux., M.R.C.S., L.R.C.P.

Price 50 cents per copy.

Copies can be had on application to

NORONHA & Co., Government Printers.

Hongkong, 27th March, 1897.

FOR SALE.

THE first and second volumes of the Concise Edition of the Ordinances of Hongkong from 1844 to 1890, with Rules, Regulations in force, etc. thereunder, in 2 Vols. edited and collated by A. J. LEACH, Esq., for the Government of Hongkong.

Copies may be obtained from

COLONIAL SECRETARY'S OFFICE, Messrs. Kelly & Walsh, Ld.,

Noronha & Co. Price-1st Volume, \$ 5.00 2nd Volume,..... 10.00

Hougkong, 14th May, 1892.

NORONHA & Co.,

PRINTERS, PUBLISHERS & STATIONERS, and

Printers to the Government of Hongkong Nos. 5, 7 & 9, Zetland Street, HONGKONG.

ESTABLISHED 1844.

Letter-Press Printing, Copper-Plate Printing Play-bills, Hand-bills, Programmes, Posters, &c., &c.,

neatly printed in coloured ink.

THE

"HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE."

SUBSCRIPTION:

Per annum, (payable in advance),.....\$15.00 9.00 (do.), Half year, 5.00 Three months, (do.),

Terms of Advertising:

For 5 lines and under,.....\$1.00 For 5 lines and under,......\$1.00
Each additional line......\$0.20
In Chinese—for 25 characters and under,.....\$1.00
Each additional character, 4c. Repetitions, ... Half price.

Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturday.

Printed and Published by Noronha & Co., Printers to the Hongkong Government.